

香菜通信

東北中国帰国者支援・交流センター
 社会福祉法人 宮城県社会福祉協議会
 〒980-0014
 宮城県仙台市青葉区本町3-7-4
 電話：022-263-0948/022-223-1152
 URL：http://www.miyagi-sfk.net/

ぼうさい こうつう あんぜん けんしゅうかい げつ
防災・交通安全研修会 — 2011.6.27 (月)



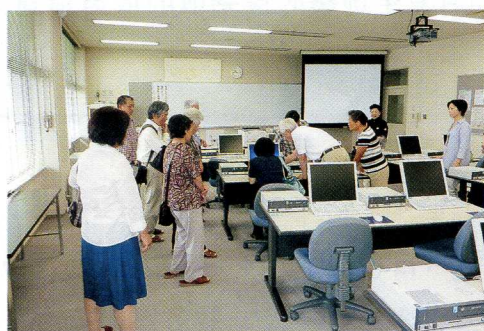
せんたいけいさつしよ きょうりょく いただ じしん はっせい ひがい さいしよ
 仙台北警察署の協力を頂き、「地震が発生したときに被害を最小
 げんにおさえ、自分の身を守るための行動について。」「自転車に乗
 るとき こうつう はんざいぼう したいさく べんぎょう
 時の交通ルールとマナー、犯罪防止対策について。」を勉強しま
 した。ふだん じてんしゃ りよう かたがた おお み ちか
 普段から自転車を利用されている方々も多く、身近なことだ
 けに皆さん真剣に聞き入っていました。

しゅうろう し えんけんしゅうかい しかくしゅとく もく
就労支援研修会 (資格取得のについて) — 2011.6.30 (木)



みや ぎけんふく じしんざい しちよう きむら ゆきし こうし むか こんねん ど
 宮城県福祉人材センター所長木村有紀氏を講師に迎え、今年度
 だいいっかいめ しゅうろうけんしゅうかい かいさい なん はたら はたら
 第一回目的の就労研修会を開催しました。何のために働くのか、働く
 もくてき しょくば ちと じんざい しかくしゅとく たいせつ こう
 目的・職場で求められる人材や資格取得の大切さについて講
 ぎ いただ ちゅうごく ご ほんやく しりょう つか
 義をして頂きました。中国語に翻訳した資料を使いわかりやすくお
 はなし いただ ゆうい ぎ けんしゅうかい
 話して頂き、有意義な研修会となりました。

しゅうろう し えんしょく ば けんがくけんしゅうかい せんたいいち いきしよくきょうくねん きん
就労支援職場見学研修会 — 仙台地域職業訓練センター — 2011.7.29 (金)



くねん やくわり きぎょう はたら かたがた たいしよ しゃかいじん
 訓練センターの役割は、企業で働いている方々を対象に社会人・
 しょくぎょうにん こころがま かくしゅしょくぎょうきょういく くねん おこな
 職業人としての心構えや各種職業教育・訓練を行いスキルアップを
 はかり経済的・社会的地位を向上させることであると、所長から説
 けいざいてき しゃかいてき ちい こうじよう しちよう せつ
 明していただきました。ユーモアあふれるわかりやすい説明に、参
 か みな たの べんぎょう よ りかい こえ き
 加した皆さんからは楽しく勉強できた、良く理解できたとの声が聞
 かれまして。あらた はたら きび たいへん にんしき
 かれました。改めて働くことの厳しさや大変さについて認識するこ
 とができました。

ちてきしよがいしやつしよじゅさんしせつ せんたい
知的障害者通所授産施設 すていじ仙台



ちてき こせい も しゅくば いちいん
 知的にハンデキャップという個性を持ちながらも、職場の一員と
 やくわり も いっしよけんめい しごと ちいき いちいん じりつ
 して役割を持って一生懸命に仕事をし、地域の一員として自立して
 せいかつ がんば すがた かんどう しゅうろう いしき あら
 生活するために頑張っている姿に感動し、就労についての意識を新
 たにしたようでした。ちゅうしょく つうしよ りようしゃ しゅくざい
 た料理を、各自の好きなメニューを注文し、美味しく頂きました。

せんだいいしずみく けんちゅうおう ちいきふくし しょうがいじしゃ
 仙台市泉区にある「県中央地域福祉サービスセンター（障害児者
 しえんしせつ なつまつ ひごろべんきょう にほんご うた きょうしつ
 支援施設）」の夏祭りで、日頃勉強している日本語の歌を、教室を
 はな おおぜい みな まえ ひろう おお こえ たの え
 離れて大勢の皆さんの前で披露しました。大きな声で、楽しく、笑
 がお ひごろ がくしゅうせい か はつき
 顔で日頃の学習成果を発揮していました。



せんだいたなばた しょうどうてんけんがく げつ
仙台七夕まつりと書道展見学 2011.8.8 (月)

せんだいたなばた いちばんちよう
 仙台七夕のメインストリート一番町
 に、交流の日や創作活動で、鎮魂と復
 きゆう ふつこう ねが こ つく あ たなばた
 旧・復興の願いを込めて作り上げた七夕
 かざ と つ かほくしよどうてん
 飾りが取り付けられました。河北書道展
 けんがく か
 見学では、「なんて書いてあるの」「芸
 じゆつ す すば
 術過ぎてわからない」「素晴らしいね」
 など こえ き
 等の声が聞かれました。



よてい
◎これからの予定◎

- | | | |
|---|--|---|
| <p>がつ
9月
い どうこうりゅうかい
*移動交流会
(岩手県・秋田県)
いわたけん あきたけん
*映画会
えいがかい
*センター研修会
けんしゅうかい
*就労研修会 職場見学
しゅうろうけんしゅうかい しょくばけんがく</p> | | <p>がつ
10月
こうきかいこう
*後期開講
い どうこうりゅうかい
*移動交流会
やまがたけん
(山形県)
たいけんがいしゆつ
*体験外出
しゅうろうけんしゅうかい
*就労研修会</p> |
|---|--|---|

ねが
アンケートのお願い

ひがしに ほんだいしんさいい かん きこくしやいつせい かたがた ちゆう
 東日本大震災に関して、帰国者一世の方々を中
 しん ひさい ひなん しんさいい こ せいかつ じようきよう
 心に、被災・避難・震災後の生活の状況について、
 きと
 聞き取りでアンケートを取らせていただいております。
 かだい もんだいてん けんしゅう こんご じしん
 ます。課題や問題点について検証し、今後の地震
 じ たいおうさく やくたて まい かんが
 時の対応策に役立てて参りたいと考えております。
 きょうりよく ねが
 ご協力をお願いします。

こうきつうがく かていじゆこうしゃ ぼしゅう
後期通学課程受講者の募集について

がつき つうがく かていじゆこうしゃ ぼしゅう
 10月期の通学課程受講者を募集しています。応募の締め切りは9月14日(水)です。奮ってご応
 ぼ しき ていしん たつ
 募ください。締め切りまでに定員に達しないコースについてはその後も募集を続けていますので、
 しきご とあ
 締め切り後でもお問い合わせください。 教務担当 佐藤

じようほう ていきょう
情報の提供について

けん しちようそんなど はっこう こうほうし など みな かんけい おち じようほう ぼつすい ちゆうごくご
 県や市町村等で発行している広報誌等から、皆さんに関係すると思われる情報を抜粋して、中国語に
 やく こうりゅう けいじ ぜひ かつようくだ
 訳して交流サロンに掲示しています。是非ご活用下さい。

へんしゅうこうき
編集後記

さいきんゆうがた あき くも ゆうや み わたし だいす しょくよく あき にほん
 最近夕方になると秋らしい雲や夕焼けを見ることがあります。私の大好きな「食欲の秋」です。日本に
 あき ことば おお あき よなが あき ことば しら
 は秋にまつわる言葉が多くあります。「秋の夜長」に秋にまつわる言葉を調べてみてはいかがでしょうか。